

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

APO 500
15 October 1946

AG 014.33 (15 Oct46)GC
(SCAPIN -1271)

MEMORANDUM FOR: IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT

THROUGH : Central Liaison Office, Tokyo

SUBJECT : Repatriation of Chinese and Formosans

1. Reference is made to:
 - a. Memorandum from the Supreme Commander for the Allied Powers, file AG 370.05 (7 May 46)GC, (SCAPIN-927), dated 7 May 1946, subject: Repatriation, as amended.
 - b. Memorandum from the Central Liaison Office, No. 4943 (RF), dated 26 September 1946, subject: Repatriation of Thirty-three (33) Chinese via Japan.
 - c. Memorandum from the Central Liaison Office, No. 4971 (RF), dated 27 September 1946, subject: Repatriation of Natives of Saipan and Other Pacific Ocean Area Islands and Manchuria.
2. One hundred thirty-seven (137) Chinese Nationals, now in Korea, will be repatriated to North China via Japan. They will arrive at Sasebo prior to 1 November 1946.
3. Twenty-five (25) Formosans and ten (10) Koreans arrived Sasebo on or about 8 October 1946 from Singapore aboard Arimasan Maru.
4. The Chinese and Formosans listed in reference 1 b above, paragraphs 2 and 3 above, and those listed in List C (B) attached to reference 1 c above, are included in inclosures hereto as follows:
 - Inclosure Number 1 - "Chinese to be Repatriated to North China".
 - Inclosure Number 2 - "Chinese and Formosans to be Repatriated to Central China, South China and Formosa".
5. The Imperial Japanese Government will:
 - a. Receive, care for, and move to Sasebo Reception Center all Chinese and Formosans referred to in this memorandum.

scapin
927/12

BASIC: Memo to IJG, file AG 014.33 (15 Oct 46)GC (SCAPIN - 1271)
Subject: "Repatriation of Chinese and Formosans"

b. Outload those listed on Inclosure Number 1 hereto on a Hulutao-bound ship, as designated by the Commanding General, Eighth U. S. Army, for debarkation at Tsingtao and Tangku.

c. Outload those individuals on Inclosure Number 2 hereto on a ship, to be designated later, bound for Fusan, Shanghai, Canton and Kiirun.

d. Move the ten (10) Koreans mentioned in Paragraph 3 above to Hakata Reception Center and care for them until such time as repatriation to Korea is resumed.

e. Process outgoing repatriates in accordance with provisions of reference 1 a above.

f. Report to Supreme Commander for the Allied Powers:

- (1) When those individuals mentioned in paragraph 2 above arrive at Sasebo.
- (2) When those listed on Inclosure Number 1 have been outloaded from Japan.
- (3) When those listed on Inclosure Number 2 have been outloaded from Japan.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

2 Incls

Incl 1 - Chinese to be repatriated to North China .

Incl 2 - Chinese and Formosans to be repatriated to Central China, South China and Formosa

John B. Cooley
JOHN B. COOLEY,
Colonel, AGD,
Adjutant General.

INCLOSURE 1

to

Memorandum from Supreme Commander for the Allied Powers, file AG 014.33
(15 Oct 46) GC, dated 15 October 1946, subject: "Repatriation of
Chinese and Formosans."

"Chinese to be Repatriated to North China"

1. FOR TANGKU (PEIPING-TIENTSIN):

a. Following listed Chinese to arrive at Sasebo from Korea
prior to 1 November 1946:

| <u>Name</u> | <u>Age</u> | <u>Name</u> | <u>Age</u> |
|--------------------|------------|----------------|------------|
| Chin Chan Lin | 59 | Kuo Shin Chi | 36 |
| Chin Chi Lai | 7 | Kao Wan Ching | 55 |
| Chin Chin Lai | 5 | Han Yung Fu | 62 |
| Chin An Whit | 37 | Kung Kuang Jen | 26 |
| Chang Chin Tung | 15 | Kung Chao Po | 15 |
| Chou Chin Li | 39 | Liu Hul Chen | 37 |
| Chu Wen Nua | 23 | Kao Yun Shan | 40 |
| Chao Chang Kuei | 25 | Chu Hsueh Jen | 33 |
| Chen Je Hua | 34 | Sun Te Hsing | 17 |
| Chich-ing Kuang | 30 | Wang Lawei | 18 |
| Yao Chu Shan | 39 | Wang Chuan | 19 |
| Chiang Yu Fu | 25 | Yang Chi Shany | 40 |
| Liu Kuang Po | 20 | Hsu Yun Sheng | 41 |
| Tseng Hsien Tsai | 22 | Li Chjan He | 52 |
| Wu Tang Ching | 46 | Chu Chun Lin | 49 |
| Yu Huei Chin | 27 | Wang Chi Yu | 37 |
| Jen Te Chun | 40 | Li Chu Sheng | 16 |
| Weifung Cheu | 51 | Wu Chung Shin | 20 |
| Ma Fu Chun | 39 | Hu Cheng En | 22 |
| Yu Feng Chi | 32 | Chiang Wei Po | 41 |
| Chang Hsu Te | 49 | Liu Mei Hsiu | 34 |
| Wang Chi Yu | 37 | Liu Lan Hsiu | 9 |
| Kung Cho Mei | 31 | Liu Mei Hsiu | 14 |
| Chiang Yu Fu | 20 | Liu Hsing Shan | 33 |
| Feng Shu Tan | 22 | Li Chi Hun | 28 |
| Pao Chih Yuan | 27 | Sun Hsun Tzu | 7 |
| Li Yen Hou | 46 | Liu Feng Chi | 45 |
| Chou Hung Chi | 41 | Sungyun Tzu | 38 |
| Tsanhsueh Ming | 53 | Liu Tung Sheng | 11 |
| Wang Ke Li | 43 | Liu Tung Mei | 10 |
| Ts'an Ch'ang Sheng | 13 | Liu Sung Hao | 6 |
| Tsang Chishu | 3 | Liu Tung San | 4 |
| Su Hsien Neng | 34 | Liu Tung Fu | 2 |
| Sun Shou Chang | 43 | Chen Su | 48 |
| Lin Chun Li | 53 | Li Chun Yu | 50 |

Inclosure 1 to SCAPIN-1271

BASIC: Inclosure 1 to Memorandum from Supreme Commander for the Allied Powers, file AG 014.33 (15 Oct 46)GC, dated 15 October 1946, subject: "Repatriation of Chinese and Formosans."

| <u>Name</u> | <u>Age</u> | <u>Name</u> | <u>Age</u> |
|---------------|------------|-----------------|------------|
| Chuke Yi | 55 | Chen Chi Lu | 21 |
| Li Chun Shan | 54 | Chen Yu Lan | 12 |
| Li Chun Ai | 48 | Chen Hsiang Lan | 12 |
| Wang Te Chien | 45 | Chen Chi Tao | 10 |
| Sun Ka Hsien | 53 | Chen Yueh Hua | 4 |
| Jenching Chu | 35 | Tsang O Pang | 35 |
| Sunting Tzu | 10 | Wang Shu Sheng | 36 |
| Sunliutao | 5 | Liu Ching Shan | 36 |
| Sun Tsun Tzu | 3 | Li Ch'un Tsu | 48 |

b. Following listed Chinese reported by Central Liaison Office Number 4971(RF), dated 27 September 1946, subject: "Repatriation of Natives of Saipan and Other Pacific Ocean Area Islands and Manchuria."

Li Hua-chi
Hsiao Tsun-yu
Han Jui-shan
Chang Wen-hai
Li Tseng-Pao
Liu Ching-wen

c. Three (3) Chinese who are now at Sasebo after having arrived from Korea. Reported by Central Liaison Office Number 4943(RF), 26 September 1946, subject: "Repatriation of thirty-three Chinese Via Japan." Names and particulars unknown.

2. FOR TSINGTAO:

Following listed Chinese to arrive at Sasebo from Korea prior to 1 November 1946:

| <u>Name</u> | <u>Age</u> | <u>Name</u> | <u>Age</u> |
|-----------------|------------|----------------|------------|
| Chang Wei Te | 25 | Lo Tsu Yi | 33 |
| Cheng Yun Ching | 53 | Liu Yuan Jen | 40 |
| Liu Hao Shan | 33 | Chang Ke Hsiu | 24 |
| Chang Li Te | 38 | Kuo Shao Ting | 26 |
| Sun Yi Liang | 18 | Kung Chao Shen | 24 |
| Sua Ching Shin | 55 | Aui Yung Shang | 21 |
| Shao Han Tsui | 25 | Yu Chin Hai | 25 |
| Tso Li Chiang | 34 | Ifhu Su Hsien | 39 |
| Shih Wei Chun | 25 | Wang Chih Shun | 20 |
| Hsieh Tsai Pan | 62 | Yuan Te Wu | 40 |
| Wang Kuei | 63 | Ku Yuan Cien | |
| | | Ching | 40 |

BASIC: Inclosure 1 to Memorandum from Supreme Commander for the Allied Powers, file AG 014.33 (15 Oct 46)GC, dated 15 October 1946, subject: "Repatriation of Chinese and Formosans."

| <u>Name</u> | <u>Age</u> | <u>Name</u> | <u>Age</u> |
|------------------|------------|----------------|------------|
| Wang Wu Shih | 5 | Ku Chun Hsun | 39 |
| Wang Chih Hsien | 16 | Hsia Yun Ting | 32 |
| Lan Kang Cheng | 47 | Ying Chto | 31 |
| Wang Lien Cheng | 46 | Ku Yuan Pin | 29 |
| Wang Shu Chi | 41 | Hsu Shi Cheng | 76 |
| Chiao Yuting | 30 | Wang Shu Fang | 39 |
| Chiao Hsueh Ang | 37 | Wang Sun Shih | 33 |
| Wang Piang An | 43 | Wang Huan Ti | 11 |
| Chang Hsing Yuan | 37 | Wang Chieh Tsu | 9 |
| Sun Wen Chuan | 17 | Wang Shui Tsu | 6 |
| Sung Chih Chi | 20 | Wang Tang Tsu | 6 |
| Mushu Yung | 20 | Wang Sung Tsu | 3 |
| Lin Chung Ching | 46 | Pu Ping Sung | 33 |
| Tsung Hsueh Yi | 48 | | |

INCLOSURE 2

to

Memorandum from Supreme Commander for the Allied Powers, File AG 014.33
(15 Oct 46)SC, dated 15 October 1946, subject: "Repatriation of Chinese
and Formosans."

"Chinese and Formosans to be Repatriated to Central
China, South China and Formosa"

1. FOR SHANGHAI

a. Twenty-seven (27) Chinese reported by C. L. O. No. 4943 (RF)
26 September 1946, subject: "Repatriation of Thirty-three Chinese from
Korea via Japan", who are now at Sasebo after arriving from Korea. Names
and particulars unknown.

b. Following listed Chinese reported by C. L. O. No. 4971 (RF)
27 September 1946, subject: "Repatriation of Natives of Saipan and Other
Pacific Ocean Area Islands and Manchuria"

Shi You-kin

Feng Tong-yen with wife and two children.

2. FOR CANTON

a. Three (3) Chinese reported by C. L. O. No. 4943 (RF)
26 September 1946, subject: "Repatriation of Thirty-three Chinese from
Korea via Japan". Names and particulars unknown.

b. Ching Yuan-yun, reported by C. L. O. No. 4971 (RF)
27 September 1946.

3. FOR FORMOSA

a. Twenty-five (25) now at Sasebo after having arrived aboard
Arimasan Maru from Singapore.

b. Following listed twenty-nine (29) Formosans reported by
C. L. O. No. 4971 (RF), 27 September 1946.

Huang Shuang-mu and 2 family members

Chen Tzu-kung and 7 family members

Chou Yu-fang and 2 family members

Yie Ming-hsing and 1 family member

Chiu Ssu-chung and 2 family members

Chen Yui and 3 family members.

Chen Piao and 4 family members

Huang Lung-min

Inclosure 2 to SC/FIN-1271

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

APO 500
15 October 1946

AG 014.33 (15 Oct 46)GC

SUBJECT : Repatriation of Chinese and Formosans
TO : Commanding General, Eighth Army, APO 343.

1. Attention is invited to Memorandum for the Imperial Japanese Government, file AG 014.33 (15 Oct 46)GC, (SCAPIN-1271) dated 15 October 1946, subject as above, attached as an inclosure hereto.

2. It is requested that:

a. Routine supervision be exercised over the compliance by the Imperial Japanese Government with the provisions of memorandum, reference paragraph 1 above.

b. Upon arrival at Sasebo of the Chinese who are destined for Tsingtao and Tangku, mentioned in above reference, an LST on the Sasebo-Hulutao shuttle be designated for their transportation and for any other available Chinese destined for North China.

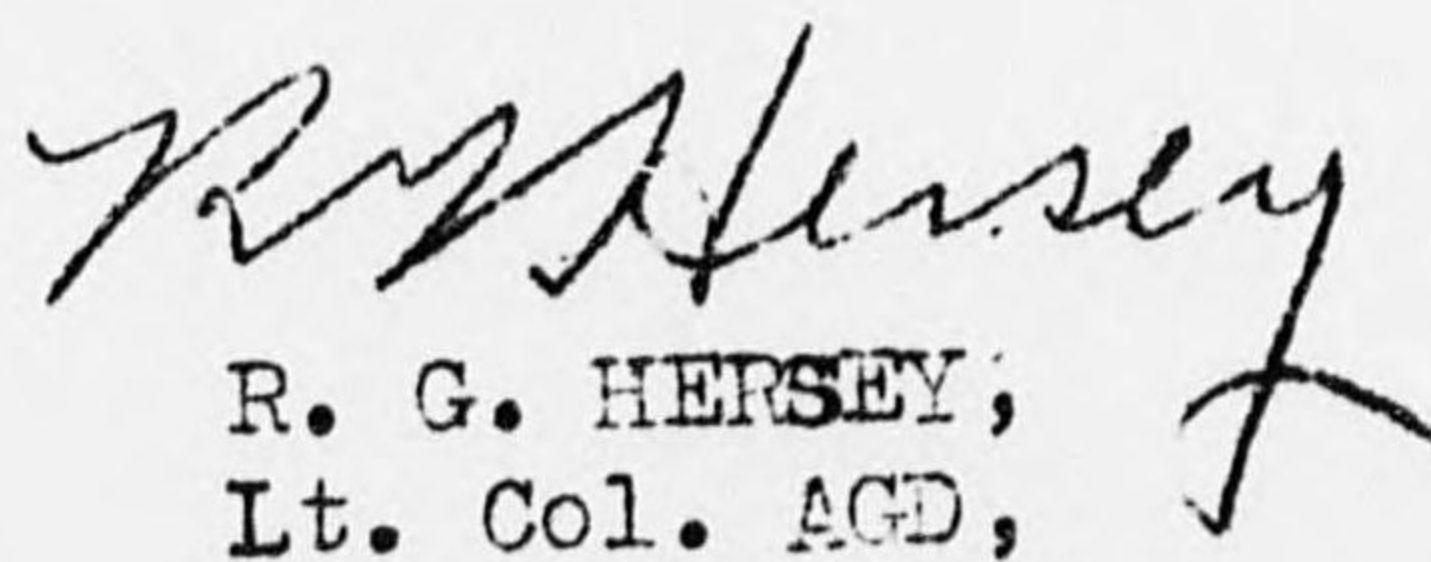
c. Designated LST be routed via Tsingtao and Tangku for debarkation of the passengers bound for North China.

d. Pertinent sailing dispatch be issued including appropriate information for CG Peiping Group and CO Hulutao Repatriation Team.

3. The Commanding Generals I Corps and 24th Infantry Division have been furnished copies of this letter and inclosure hereto.

BY COMMAND OF GENERAL MacARTHUR:

1 Incl - as indicated in
par 1 above


R. G. HERSEY,
Lt. Col. AGD,
Asst Adj Gen.